

**SOCIEDAD PÚBLICA EUSKO TRENBIDEAK –
FERROCARRILES VASCOS, S.A.U.**

**SOCIEDAD PÚBLICA EUSKO TRENBIDEAK –
FERROCARRILES VASCOS, S.A.U.**

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO MEMORIA-
2025KO EKITALDIA**

**MEMORIA DE CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD-
EJERCICIO 2025**

1.- Aurrekontua eta aurreikusitako helburuak

1.- Presupuesto, así como objetivos previstos

1.a) Aurrekontuaren betearaztea

1.a) Ejecución del presupuesto

AURREKONTUA. LABURPENA

PRESUPUESTO. RESUMEN

ZUZKIDURAK DOTACIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
ERAGIKETA ARRUNTAK						
OPERACIONES CORRIENTES						
1 PERSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	86.855.160	860.691	87.715.851	85.627.985	2.087.866	97,6
2 FUNTZONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	58.348.348	(860.691)	57.487.657	51.764.455	5.723.202	90,0
3 GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	163.000	0	163.000	147.237	15.763	90,3
KAPITAL-ERAGIKETAK						
OPERACIONES DE CAPITAL						
6 INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	30.676.000	10.557.323	41.233.323	29.290.728	11.942.595	71,0
8 AKTIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0	2.225.164	(2.225.164)	---
9 PASIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	0	0	0	12.130	(12.130)	---
ZUZKIDURAK, GUZTIRA TOTAL DOTACIONES	176.042.508	10.557.323	186.599.831	169.067.699	17.532.132	90,6

BALIABIDEAK RECURSOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
ERAGIKETA ARRUNTAK						
OPERACIONES CORRIENTES						
3 TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTELAKO SARRERAK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS INGRESOS	40.590.000	0	40.590.000	30.354.218	10.235.782	74,8
4 ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES CORRIENTES	101.162.508	0	101.162.508	104.682.205	(3.519.697)	103,5
5 ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	275.000	0	275.000	474.026	(199.026)	172,4
KAPITAL-ERAGIKETAK						
OPERACIONES DE CAPITAL						
6 INBERTSIO ERREALEN BESTERENTZEA ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	0	0	0	47.250	(47.250)	---
7 ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPERACIONES DE CAPITAL	27.940.000	0	27.940.000	27.940.000	0	100,0
8 AKTIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	10.557.323	10.557.323	0	10.557.323	0,0
9 PASIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS	6.075.000	0	6.075.000	5.570.000	505.000	91,7
BALIABIDEAK, GUZTIRA TOTAL RECURSOS	176.042.508	10.557.323	186.599.831	169.067.699	17.532.132	90,6

AURREKONTUA. ZUZKIDURAK
PRESUPUESTO. DOTACIONES

ZUZKIDURAK DOTACIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOIA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
1 PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	86.855.160	860.691	87.715.851	85.627.985	2.087.866	97,6
10 GOI-KARGUDUNAK ALTOS CARGOS	89.616	0	89.616	89.554	62	99,9
13 LAN-KONTRATUDUNAK LABORALES	60.348.325	637.910	60.986.235	60.087.099	899.136	98,5
16 KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GASTU SOZIALAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	26.417.219	222.781	26.640.000	25.451.332	1.188.668	95,5
2 FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	58.348.348	(860.691)	57.487.657	51.764.455	5.723.202	90,0
20 ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	8.050.000	0	8.050.000	7.544.062	505.938	93,7
21 KONPONKETAK, MANTENTZE-LANA ETA KONTSERBAZIOA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN	23.092.000	(500.691)	22.591.309	20.623.095	1.968.214	91,3
22 BULEGOKO MATERIALA, HORNIGAIK ETA KOMUNIKAZIOAK MATERIAL DE OFICINA, SUMINISTROS Y COMUNICACIONES	16.795.000	(160.000)	16.635.000	14.860.314	1.774.686	89,3
23 HAINBAT GASTU GASTOS DIVERSOS	3.357.348	0	3.357.348	3.220.569	136.779	95,9
24 BESTELAKO ENPRESA ETA PROFESIOALEN LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS Y PROFESIO.	7.054.000	(200.000)	6.854.000	5.516.415	1.337.585	80,5
3 GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	163.000	0	163.000	147.237	15.763	90,3
34 BESTELAKO GASTU FINANTZARIOAK OTROS GASTOS FINANCIEROS	163.000	0	163.000	147.237	15.763	90,3
6 INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES	30.676.000	10.557.323	41.233.323	29.290.728	11.942.595	71,0
60 INBERTSIO UKIEZNAK INVERSIONES INTANGIBLES	1.223.955	1.210.000	2.433.955	2.078.903	355.052	85,4
61 INBERTSIO MATERIALAK INVERSIONES MATERIALES	29.452.045	9.347.323	38.799.368	27.211.825	11.587.543	70,1
8 AKTIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	0	0	2.225.164	(2.225.164)	---
82 BESTELAKO INBERTSIO FINANTZARIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	0	0	0	3.897	(3.897)	0,0
87 GERAKINEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE REMANENTES	0	0	0	2.221.267	(2.221.267)	0,0
9 PASIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS	0	0	0	12.130	(12.130)	---
91 EAEKO SEKTORE PUBLIKOKO ENTITATEEKIN DAUDEN ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	0	0	0	12.130	(12.130)	0,0
ZUZKIDURAK GUZTIRA TOTAL DOTACIONES	176.042.508	10.557.323	186.599.831	169.067.699	17.532.132	90,6

AURREKONTUA. BALIABIDEAK
PRESUPUESTO. RECURSOS

	BALIABIDEAK RECURSOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
		HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTELAKO SARRERAK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS INGRESOS	40.590.000	0	40.590.000	30.354.218	10.235.782	74,8
34	SALMENTAK ETA ZERBITZU-PRESTAZIOAK VENTAS Y PRESTACIONES DE SERVICIOS	37.708.000	0	37.708.000	27.110.778	10.597.222	71,9
36	ZUZENBIDE PRIBATUKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE DERECHO PRIVADO	2.882.000	0	2.882.000	3.243.440	(361.440)	112,5
4	ERAGIKETA ARRUNTETARAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRUL. TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPE. CORRIENTES	101.162.508	0	101.162.508	104.682.205	(3.519.697)	103,5
40	EAEKO SEKTORE PUBLIKOTIK DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	83.189.508	0	83.189.508	83.154.101	35.407	100,0
42	FORU-ALDUNDIETATIK ETA EAEKO TOKI ENTITATEETATIK DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDAD. LOCALES PAÍS V.	17.797.000	0	17.797.000	21.328.265	(3.531.265)	119,8
45	ENPRES., FAMILIETA IRABAZI-ASM.GAB. ERAKUNDEETATIK DE EMPRESAS, FAMILIAS, INSTI. SIN FINES LUCRO ISFL	176.000	0	176.000	199.839	(23.839)	113,5
5	ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	275.000	0	275.000	474.026	(199.026)	172,4
53	BESTELAKO SARRERA FINANTZARIOAK OTROS INGRESOS FINANCIEROS	275.000	0	275.000	474.026	(199.026)	172,4
6	INBERTSIO ERREALEN BESTERENTZEA ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	0	0	0	47.250	(47.250)	---
61	INBERTSIO MATERIALAK INVERSIONES MATERIALES	0	0	0	47.250	(47.250)	---
7	KAPITAL-ERAGIKETETARAKO TRANFERENTZIAK ETA DIRUL. TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES PARA OPE. CAPITAL	27.940.000	0	27.940.000	27.940.000	0	100,0
70	EAEKO SEKTORE PUBLIKOTIK DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	27.940.000	0	27.940.000	27.940.000	0	100,0
8	AKTIBO FINANTZARIOEN MURRIZKETA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS	0	10.557.323	10.557.323	0	10.557.323	0,0
87	GERAKINAK REMANENTES	0	10.557.323	10.557.323	0	10.557.323	0,0
9	PASIBO FINANTZARIOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS	6.075.000	0	6.075.000	5.570.000	505.000	91,7
91	EAEKO SEKTORE PUBLIKOKO ENTITATEEKIN DAUDEN ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE	6.075.000	0	6.075.000	5.570.000	505.000	91,7
BALIABIDEAK, GUZTIRA TOTAL RECURSOS		176.042.508	10.557.323	186.599.831	169.067.699	17.532.132	90,6

1.b) Izaera mugaduneko kontzeptuak

Maiatzaren 24ko 1/2011 Dekretu Legegileak onartutako Euskadiko Aurrekontu Araubidearen 54.2 artikulua (aurrekontuen kontzeptu jakin batzuk mugatzen dituena) esaten duenez, finantza inbertsioek, gastu pertsonalek, kanpolp baliabideek, transferentzien baturak eta ohiko diru laguntzak eta eman beharreko kapitalak eta ibilgetu material eta ukiezinen inbertsioak, ez dute gainditzen onartutako eta eguneratutako aurrekontua.

1.b) Conceptos con carácter limitativo

En relación con el artículo 54.2 del Texto Refundido de las disposiciones legales sobre el Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, que regula el carácter limitativo de determinados conceptos presupuestarios, indicamos que las inversiones financieras, gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

Ondoren, Sozietaterako Aurrekontu Orokorren barruan aurreikusitako helburuak eta magnitudeak adierazten ditugu, eta baita lortutako magnitudeak eta, hala denean, desbideratze adierazgarrien iruzkin laburra, hurrengo taularen arabera:

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

A continuación, indicamos los objetivos y magnitudes previstos en los Presupuestos Generales para la Sociedad, así como las magnitudes obtenidas y en su caso un breve comentario de las desviaciones más significativas, de acuerdo con la siguiente tabla:

<u>PROGRAMATURIKO HELBURUAK ETA BERE KUANTIFIKAZIOA</u>		<u>PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE-MAILA</u>	
<u>OBJETIVOS PROGRAMADOS Y SU CUANTIFICACIÓN</u>		<u>GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS</u>	
<u>Heburua / Objetivo</u> <u>Ekintza / Acción</u> <i>Adierazlea / Indicador</i>	<u>Aurreikusi</u> <u>tako</u> <u>magnitud</u> <u>ea</u> <i>Magnitud prevista</i>	<u>Eskuratuta</u> <u>ko</u> <u>magnitude</u> <u>a</u> <i>Magnitud obtenida</i>	<u>Desbideratzeei buruzko iruzkinak</u> <i>Comentarios desviaciones</i>
GARRAIO-JARDUERA/ ACTIVIDAD DE TRANSPORTE			
Erabiltzaileak (milioietan). Personas usuarias (en millones).	46,30	56,97	Helburua 10,7 milioi erabiltzailetan gainditu da; horietatik, 6,4 milioi trenbidean izan dira, 3,1 milioi tranbian eta 1,1 milioi errepidean. Igoera horren zati bat 2025ean garraio-bonuen eta erabilera anitzeko tituluen tarifen hobariak mantendu izanari dagokio; aurrekontuak, berriz, tarifak % 100ean egongo zirelako hipotesiarekin egin ziren. El objetivo se ha superado en 10,7 millones de personas usuarias, de los cuales 6,4 millones se han producido en ferrocarril, 3,1 millones en tranvía y 1,1 millones en

			carretera. Parte de este aumento ha sido debido a que en 2025 se han mantenido las bonificaciones de las tarifas en los abonos de transporte y en los títulos multiviaje, mientras que los presupuestos se elaboraron con la hipótesis de tarifas al 100%.
Zerbitzuan ibilitako kilometroak (milioietan). Kilómetros recorridos en servicio (en millones).	12,40	12,30	Eskainitako zerbitzu-kilometroak urteko aurreikusitako en % 99 izan dira. Los kilómetros de servicios ofertados se han correspondido con los previstos para el año en un 99%.
Zerbitzuaren fidagarritasuna. Tren- eta tranbia-zerbitzuaren puntualtasuna (%-an). Fiabilidad del servicio. Puntualidad del servicio de ferrocarril y de tranvía (en %).	98	95	Helburua lortu da trenbide-zerbitzuan, puntualtasuna % 99,55ekoa izan baita; tranbia-zerbitzuan, ordea, ez da lortu, puntualtasuna % 88,87koa izan baita. El objetivo se ha alcanzado en el servicio del ferrocarril donde la puntualidad ha sido del 99,55%, pero no ha sido alcanzado en el servicio del tranvía donde la puntualidad ha sido del 88,87%.
Ustiapen-estalduraren ehunekoa (tarifak % 100ean berrezartzeko hipotesiaren menpe). Ustiapeneko sarrerak/ustiapeneko gastuak (%-an). Coeficiente de cobertura de explotación (bajo la hipótesis de restablecimiento de las tarifas al 100%). Ingresos explot/Gastos explot (en %).	42,50	50,38	Helburua lortu da, nagusiki ustiapen-kostu txikiagoak izan direlako. Estaldura kalkulatzeko kontuan hartutako sarreraren barruan, 8/2023 Errege Lege-dekretua eta 1/2025 Errege Lege-dekretua aplikatuz tarifak jaisteagatik jasotako 12,58 milioi euroko laguntzak sartzen dira. Objetivo alcanzado debido principalmente a los menores costes de explotación. Dentro de los ingresos considerados para el cálculo de la cobertura se incluyen los 12,58 millones de euros de las ayudas por la bajada de las tarifas en aplicación del Real Decreto-Ley 8/2023 y Real Decreto-Ley 1/2025.
Plantillaren produktibitate komertziala (tarifak % 100ean berrezartzeko hipotesiaren menpe). Erabiltzaileak, batez besteko plantilla-hilabetearen arabera. Productividad comercial plantilla (bajo la hipótesis de restablecimiento de las tarifas al 100%). Personas usuarias por plantilla media-mes.	2.700	3.683	Helburua lortu da, aurreikuspenak 10,7 milioi erabiltzailetan gainditu dituen erabiltzaile kopuruaren bilakaera onari esker. Objetivo alcanzado debido a la buena evolución en el número de personas usuarias que han superado en 10,7 millones de usuarios las previsiones.
Plantillaren produktibitate ekonomikoa (tarifak % 100ean berrezartzeko hipotesiaren menpe). Euroak, batez besteko plantilla-hilabetearen arabera. Productividad económica plantilla (bajo la hipótesis de restablecimiento de las tarifas al 100%). Euros por plantilla media-mes.	2.100	1.805 (2.618 con subvención)	8/2023 Errege Lege-dekretua eta 1/2025 Errege Lege-dekretua aplikatzearen ondorioz, garraio-bonuen eta erabileraren anitzeko tituluaren tarifak jaitzi egin dira 2025eko ekitaldi osoan zehar. Diru-sarreraren zifra txikiago hori, neurri batean, 12,58 milioi euroko ustiapen-dirulaguntza batekin konpentsatu da.

			Como consecuencia de la aplicación del Real Decreto-Ley 8/2023 y real Decreto-Ley 1/2025 se ha producido una disminución en las tarifas de los abonos de transporte y títulos multiviaje durante todo el ejercicio 2025. La menor cifra en ingresos ha sido en parte compensada con una subvención de explotación por importe de 12,58 millones de euros.
Mantentze-eragiketak. Trenerako eta tranbiarako material gurpilduna eskuragarri izatea (%-an). Operaciones de mantenimiento. Disponibilidad del material rodante ferrocarril y tranvía (en %).	97	99,96	Aurreko urteetako ildoari jarraituz, trenbideko eta tranbiako gurpil-materialaren erabilgarritasuna % 100etik hurbil mantenduda. En línea con años anteriores se mantiene una disponibilidad del material rodante ferroviario y tranviario cercana al 100%.
Mantentze-eragiketak. Errepideko material gurpilduna eskuragarri izatea (%-an). Operaciones de mantenimiento. Disponibilidad del material rodante de carretera (en %).	97	90,65	2025eko ekitaldian, errepideko materialaren erabilgarritasuna aurreikusitakoa baino txikiagoa izan da, konponketak gehitu egin direlako, ibilgailu berrien erosketak atzeratzearen ondorioz flota zahartu baita. Durante el ejercicio 2025 se ha mantenido una disponibilidad del material de carretera inferior a la prevista debido al aumento de las reparaciones como consecuencia del envejecimiento de la flota por el retraso en las adquisiciones de nuevos.
Mantentze-eragiketak. Espedizio/balioztatze-sistema eskuragarri izatea (%-an). Operaciones de mantenimiento. Disponibilidad del sistema de expendición/validación (en %).	99	99,83	Aurreko urteetako ildoari jarraituz, bidesari-sistemen erabilgarritasuna % 100etik hurbil mantenduda. En línea con años anteriores se mantiene una disponibilidad en los sistemas de peaje cercana al 100%.
Bezeroen asebetetzea. Bezeroak langileekin duen batez besteko asebetetzea. Satisfacción de la clientela. Índice de satisfacción media del cliente con los empleados.	8	8,30	Aurreko urteetako ildoari jarraituz, 8tik gorako indizeari eutsi zaio. En línea con años anteriores se mantiene un índice superior al 8.
Bezeroen asebetetzea. Zerbitzuaren kalitate-adierazlea. Satisfacción de la clientela. Índice de Calidad del Servicio.	8	8,34	Aurreko urteetako ildoari jarraituz, 8tik gorako indizeari eutsi zaio. En línea con años anteriores se mantiene un índice superior al 8.
Bezeroen asebetetzea. Jasotako QRSei erantzuteko batez besteko denbora (egunak). Satisfacción de la clientela. Tiempo medio de respuesta de las QRS recibidas (días)	3	0,14	Helburua bete da, eta kexen % 99,6 hiru egunetan edo gutxiagoan ebatzi dira. El objetivo se ha cumplido, y el 99,6% de las quejas se resuelven en 3 días o menos.
Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. ISO 9001 egiaztagiria berritzean gehitutako zentro-kopurua.	13	13	2025eko ekitaldian, ISO 9001eko ziurtagiri guztiak mantendu dira.

<p>Certificaciones sistemas de gestión. Número de centros incluidos en renovación certificación ISO 9001.</p>			<p>Durante el ejercicio 2025 se han mantenido todas las certificaciones en la ISO 9001.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. ISO 13816 egiaztagirian gehitutako linea-kopurua.</p> <p>Certificaciones sistemas de gestión. Número de líneas incluidas en la certificación ISO 13816.</p>	11	11	<p>2025eko ekitaldian, ISO 13816ko ziurtagiri guztiak mantendu dira.</p> <p>Durante el ejercicio 2025 se han mantenido todas las certificaciones en la ISO 13816.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. ISO 93200 egiaztagirian gehitutako linea-kopurua.</p> <p>Certificaciones sistemas de gestión. Número de líneas incluidas en la certificación ISO 93200.</p>	11	11	<p>2025eko ekitaldian, ISO 93200eko ziurtagiri guztiak mantendu dira.</p> <p>Durante el ejercicio 2025 se han mantenido todas las certificaciones en la ISO 93200.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. Bide-segurtasunari buruzko ISO 39001 egiaztagiria berritzea.</p> <p>Certificaciones sistemas de gestión. Renovación certificación ISO 39001 de Seguridad Vial.</p>	1	1	<p>2025eko ekitaldian, bide-segurtasuneko ziurtagiria mantendu da.</p> <p>Durante el ejercicio 2025 se ha mantenido la certificación en seguridad vial.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. Ingurumen-egiaztagiriak berritzean gehitutako zentro-kopurua.</p> <p>Certificaciones sistemas de gestión. Número de centros incluidos en renovación certificaciones medio ambientales.</p>	6	6	<p>2025eko ekitaldian, ingurumen-ziurtagiriak mantendu dira.</p> <p>Durante el ejercicio 2025 se han mantenido las certificaciones medio ambientales.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. Segurtasunari eta osasunari buruzko ISO 45001:2018 txertaketa-prozesuaren jarraipena.</p> <p>Certificaciones sistemas de gestión. Continuación proceso implantación ISO 45001:2018 de seguridad y salud.</p>	1	1	<p>Segurtasuneko eta Osasuneko ISO 45001:2018 araua ezartzeko lanak 2025eko hirugarren lauhilekoan amaitu dira.</p> <p>Euskotrenen Segurtasun eta Osasuneko Kudeaketa Sistema berrikusi, egokitu eta barne-auditoretza bidez aztertu da ISO 45001 arauaren arabera, eta auditoretza horren emaitzak dio sistema bat datorrela erreferentziako arauarekin.</p> <p>La implantación de la ISO 45001 2018 de Seguridad y Salud ha finalizado en el tercer cuatrimestre de 2025.</p> <p>El Sistema de Gestión de Seguridad y Salud de Euskotren ha sido revisado, adaptado y auditado internamente según la norma ISO 45001, resultando en dicha auditoria que el Sistema es conforme a la norma de referencia.</p>
<p>Kudeaketa-sistemen egiaztagiriak. Zigor-compliance-ko kudeaketa-sistemei buruzko ISO 19601 egiaztagiria lortzea.</p>	1	1	<p>2025ean, ISO 19601 ziurtagiria lortu da, aurreko urteetan egindako lanei esker.</p>

<p>Certificaciones sistemas de gestión. Obtención de la certificación ISO 19601 de sistemas de gestión de compliance penal.</p>			<p>En 2025 se ha conseguido obtener la certificación ISO 19601 tras los trabajos realizados en años anteriores.</p>
<p>Salgaien garraioa. Garraiatutako tonak. Transporte de mercancías. Toneladas transportadas.</p>	<p>50.000</p>	<p>50.259</p>	<p>2025ean, aurreikusitako trafikoak burutu dira, eta ez da moztu ezta lanik egin ere, aurreko urteetan bezala.</p> <p>En 2025 se han llevado a cabo los tráficós previstos no habiendo cortes ni obras como en años anteriores.</p>
<p>Erantzukizun Sozial Korporatiboko ekintzak. Egindako babes/ekarpen solidario-kopurua. Acciones de Responsabilidad Social Corporativa. Número de patrocinios/contribuciones solidarias realizadas.</p>	<p>5</p>	<p>11</p>	<p>2025ean, babesletzak eta elkartasun-ekarpenak egin zaizkie erakunde hauei:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salto Bera Bera Rugby Taldea • Kalena Urban Fest txapelketa • Euskal Trenbideetako Langileak Mugarik Gabe • Euskal Herriko Down Síndromearen Fundazioa • Ibilaldia • Iron River Enkartur • Ibaieta saskibaloí kirol elkarteá • Gernika K.E. Saski Baloi • Zesta puntako Woman Winter Series • Emakumezkoen Traineru Liga • Zuzenak Fundazioa <p>En 2025 se han realizado patrocinios y contribuciones solidarias a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salto Bera Bera Rugby Taldea • Torneo Kalena Urban Fest • Euskal Trenbideetako Langileak Mugarik Gabe • Fundación síndrome de Down del País Vasco • Ibilaldia • Iron River Enkartur • Club Deportivo Ibaeta de baloncesto • Gernika K.E. Saski Baloi • Woman Winter Series Cesta Punta • Liga Femenina de traineras • Fundación Zuzenak
<p>Zirkulazio-segurtasuna. Euskotrenek giza- eta antolakuntza-faktoreak integratzeko eta segurtasunaren kultura garatzeko Konektatu proiektua garatzen jarraituko da, giza-faktoreko jatorria duten ezusteak murrizteko xedearekin. Seguridad en la Circulación. Se continuará desarrollando el proyecto Konektatu para la integración tanto de los factores humanos y organizativos y como de la cultura de seguridad en Euskotren. Todo ello con el fin de disminuir la incidentabilidad con origen en el factor humano.</p>	<p>20</p>	<p>24</p>	<p>Konektatu Proiektua 2025eko abenduan amaitu zen. Proiektuaren esparruan, prestakuntza-jarduerak, prozedurak, lantaldeak eta abar garatu dira. Hurrengo urratsa eragile desberdinekin hausnarketa bat egitea da, Euskotrenen Giza Faktoreak eta Antolamendu Faktoreak integratzen jarraitzeko lan-ildo bat zehazteko.</p> <p>2025eko ekitaldian 24 istripu gertatu dira; horrek esan nahi du % 33ko jaitsiera egon dela aurreko urtean erregistratutako 36 istripuekin alderatuta.</p>

<p>Zirkulazio-segurtasuna. Euskotreni egotz dakizkiokeen eta giza-faktorekoak diren trenbide-gorabeheren kopurua.</p> <p>Seguridad en la Circulación. Número de Incidentes de circulación cuya responsabilidad sea imputable a Euskotren y cuyo origen sea el factor humano en el ferrocarril.</p>			<p>El Proyecto Konektatu se terminó en diciembre de 2025. En el marco del proyecto se han desarrollado actividades formativas, procedimientos, grupos de trabajo, etc. E siguiente paso es hacer una reflexión con los diferentes actores para definir una línea de trabajo para seguir integrando los Factores Humanos y Organizativos en Euskotren.</p> <p>En el ejercicio 2025 se han producido 24 incidentes, lo que supone una bajada del 33% respecto a los 36 incidentes registrados el año anterior.</p>
<p>Zirkulazio-segurtasuna. Segurtasuna Kudeatzeko Sistema Euskotrenen prozesuetan integratzen jarraituko da, baldin eta ETS sareko trenbide-zirkulazioekin lotuta badaude.</p> <p>Seguridad en la Circulación. Se continuará con la integración del Sistema de Gestión de la Seguridad en los procesos de Euskotren relacionados con las circulaciones ferroviarias en la red ETS.</p>	1	1	<p>2025ean, segurtasun-arloari eragiten dioten prozesuak amaitu dira. 2026an, Trenbideko Segurtasun Operatiboan inplikazioa duten arlo guztietako prozesuak amaituta dituen Segurtasuna Kudeatzeko Sistema (SGS) osoa izatea espero da.</p> <p>En el 2025 se han terminado los procesos que afectan al área de seguridad. En el año 2026 se espera tener un SGS completo con todos los procesos de las áreas con implicación en la Seguridad Operacional Ferroviaria terminados.</p>
<p>Ondasun higiezinaren segurtasuna. Segurtasun Integralerako Plan Orokorra egingo da, ondasunen eta higiezinaren babesaren arloan segurtasun-prozesuak hobetze aldera.</p> <p>Seguridad de bienes e inmuebles. Se elaborará un Plan General de Seguridad Integral para mejorar los procesos de la seguridad en relación a la protección de bienes e inmuebles.</p>	1	0,8	<p>Instalazio guztien segurtasun integraleko plana oso aurreratuta dago. 2025ean % 80 amaitu da, eta instalazio txikiagoetan zehaztea falta da.</p> <p>El plan de seguridad integral de todas las instalaciones se encuentra en un estado muy avanzado. En el año 2025 se ha terminado al 80%, faltando por definir en instalaciones menores.</p>
GIZA-BALIABIDEAK / RECURSOS HUMANOS			
<p>Hautaketa: Egonkortze-plazak, prestakuntzako beharrak, behin-behinekotasunak eta indarreko araudian jasotako baimenak osatzen dituzten pertsonak hautatzeko beharrak gutxi gorabehera 14 barne- eta kanpo-deialdi martxan jartzea dakar. Bolumen horrek, gainera, kanpoko hautaketa-zerbitzu profesionala izatea dakar.</p> <p>Selección: Las necesidades de selección de las personas que completan las plazas de estabilización, necesidades de formación, temporalidades y permisos recogidos en la normativa vigente, supone aproximadamente la puesta en marcha de 10 convocatorias entre internas y externas. Este volumen supone además la necesidad de contar con un servicio externo profesional de selección.</p>	10	31	<p>Hautaketa-beharrek, prestakuntzan, behin-behinekotasunean eta indarreko araudian jasotako baimenetan, barneko 31 deialdi ekarri dituzte. Horietatik 9 lan-poltsak sortzeko barne-sustapenak izan dira, eta 22 lekualdatze- eta estaldura-deialdiak. Bolumen horrek kanpoko hautaketa-zerbitzu profesional bat izateko beharra eragin du.</p> <p>Las necesidades de selección en formación, temporalidades y permisos recogidos en la normativa vigente, ha supuesto un volumen de 31 convocatorias internas. De las cuales 9 han sido promociones internas de creación de bolsas de trabajo y 22 convocatorias de traslado y cobertura. Este volumen ha supuesto la necesidad de</p>

			contar con un servicio externo profesional de selección.
<p>Prestakuntza: Atal honetan jasotako prestakuntza-orduak igoera nabarmena jasotzen dute, enpresaren egungo eta etorkizuneko beharrek bultzatua. Zerbitzuak gehitzea, egiturazko absentismoa, aurreko ekitaldietako orduen erregularizazioari buruzko akordioak sindikatuarekin, plazak berritzea erretiroengatik eta kontratazioari eta baimenei lotuta lan-legerian berritasunak. Prestakuntza-orduak.</p> <p>Formación: La horas de formación recogidas en este apartado recogen un incremento significativo que viene impulsado por las necesidades actuales y futuras de la empresa. Aumento de servicios , absentismo estructural, acuerdos con la parte social respecto a la regularización de horas de ejercicios anteriores, reposición de plazas por jubilaciones y novedades en la legislación laboral en contratación y permisos. Horas de formación.</p>	95.000	56.001	<p>2025ean zehar, guztira, 95 prestakuntza-ekintza burutu dira 840 taldetan.</p> <p>Planifikatutakoarekiko desbideratzea Atxuriko egoitzan gertatu da nagusiki; bertan, tranbiako birziklatze-saioak egitea zaildu egin da.</p> <p>A lo largo del año 2025 se han llevado a cabo un total 95 acciones formativas en un total de 840 grupos.</p> <p>La desviación frente a lo planificado se localiza principalmente en la residencia de Atxuri donde se ha visto complicada la realización de reciclajes en el tranvía.</p>
<p>Absentismoa gaixotasunagatik (%).</p> <p>Absentismo por enfermedad (%).</p>	12	12,97	<p>2025eko ekitaldian, absentismo-indizea murriztu egin da 2024ko ekitaldikoarekin alderatuta (% 13,55). Hala ere, ez da lortu urterako aurreikusitako helburua, besteak beste, baja-prozesuen batez besteko iraupenagatik eta langileen artean gaixotasun mentalek izan duten eragin handiagoagatik.</p> <p>En el ejercicio 2025 se ha reducido el índice de absentismo respecto al ejercicio 2024 (13,55%). Si embargo, no se ha alcanzado el objetivo previsto para el año, debido, entre otros factores, a la duración media de los procesos de baja y a la mayor incidencia de las enfermedades del entorno mental entre las personas trabajadoras.</p>
<p>Berdintasuna. EMAKUNDE enpresa kolaboratzailearekin egiaztapena mantentzea.</p> <p>Igualdad. Mantenimiento acreditación empresa colaboradora EMAKUNDE.</p>	1	1	<p>2025eko ekitaldian, sozietateari 2008an emandako EMAKUNDE erakunde laguntzailearen akreditazioa mantendu da.</p> <p>Durante el ejercicio 2025 se ha mantenido la acreditación de empresa colaboradora EMAKUNDE otorgada a la sociedad en el año 2008.</p>
<p>Berdintasuna. BERDINBIDEn buletina argitaratzea.</p> <p>Igualdad. Publicación boletín BERDINBIDE.</p>	4	2	<p>2025ean bi Berdinbide argitaratu dira. Lehenengoa "Emakumeak trenbidearen sektorean" izenburuarekin, eta bigarrena "Mugikortasuna genero-ikuspegitik" izenburuarekin.</p> <p>En 2025 se han publicado dos Berdinbide. La primera con el título de "Las mujeres en el sector del ferrocarril" y "Movilidad desde la perspectiva de género".</p>
<p>Berdintasuna. Sentsibilizazio-kanpaina (M8 eta A25).</p> <p>Igualdad. Campañas de sensibilización (8M y el 25N).</p>	2	2	<p>Aurreko urteetako ildoari jarraituz, martxoaren 8ari eta azaroaren 25ari begira, sentsibilizazio-kanpainak egin dira kanpoan.</p>

			En línea con años anteriores, de cara al 8M y el 25N se han realizado campañas externas de sensibilización.
Euskara. Euskararen erabilerarako motibazio-kanpaina. Euskera. Campañas de motivación al uso del Euskera.	1	1	2025eko ekitaldian, euskara erabiltzeko pilulak argitaratu dira 15 egunean behin. Durante el ejercicio 2025 se han publicado píldoras para el uso del euskera cada 15 días.
Euskara. Lanorduetan euskara modu intentsiboan ikasteko liberazioak. Euskera. Liberaciones para estudio intensivo de Euskera en horario laboral.	6	6	Euskara ikasteko liberazio-deialdiak urtean zehar bi alditan egiten dira: lehenengo aldia urritik urtarrila arte, eta bigarren aldia otsailtik ekainera arte. 2025eko ekitaldian 6 langile liberatu dira. Las convocatorias para la liberación para el estudio del euskera se realizan en dos periodos a lo largo del año, esto es, desde octubre hasta enero, y el segundo periodo desde febrero hasta junio. Durante el ejercicio 2025 se han liberado a 6 personas trabajadoras.
Euskara. Euskara-ikastaroak finantzatzea lanorduetatik kanpo. Euskera. Financiación de cursos de euskera fuera del horario laboral.	15	18	Urtero, Euskotrenek lanorduz kanpo euskara ikasteko aukera eskaintzen die langile guztiei. Euskotrenek matricula osoaren kostua bere gain hartzen du, aurrez aurreko ikastaroei lehentasuna emanez. Todos los años Euskotren ofrece a todas las personas trabajadoras la posibilidad de realizar el estudio del euskera fuera de las horas laborales. Euskotren asume íntegro el costo de la totalidad de la matrícula dando prioridad a los cursos presenciales.
Euskara. Euskaraldian parte hartzea. Euskera. Participación en la Euskaraldía.	1	1	Euskaraldia maiatzaren 15etik 25era ospatu zen. Euskotrenek aktiboki parte hartu zuen langileak animatuz. El Euskaraldía se celebró del 15 al 25 de mayo. Euskotren participó activamente animando a las personas trabajadoras.
Euskara. Lineako edizioan trenbide-hiztegiaren mantentzea berritzea. Euskera. Renovación del mantenimiento del diccionario ferroviario en la edición online.	1	1	Euskotrenek Elhuyarrek kudeatutako lineako trenbide-hiztegi bat du; bertan CAFek, CTBk, Metro Bilbaok eta ETSk ere parte hartzen dute. Euskotren mantiene un diccionario ferroviario online gestionado por Elhuyar en el que también participan CAF, CTB, Metro Bilbao y ETS.
LGTBI. Planari lotutako jarduketak egitea.	1	0	Euskotrenen hitzarmen kolektibo berrian seigarren xedapen gehigarri bat sartu da,

<p>LGTBI. Realización de las acciones correspondientes al plan.</p>			<p>trans pertonen berdintasun erreal eta eraginkorrari buruzko eta LGTBIQ+ pertonen eskubideak bermatzeari buruzko 1026/2024 Errege Dekretuan ezarritakoa betetzeko. Xedapen horrek zenbait neurri jasotzen ditu, eta 2025eko ekitaldia amaitzean martxan jartzeko zain daude. 2026an hasiko dela aurreikusten da.</p> <p>En el nuevo convenio colectivo de Euskotren se ha incluido una disposición adicional sexta con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Real Decreto 1026/2024, relativo a la igualdad real y efectiva de las personas trans y para la garantía de los derechos de las personas LGTBIQ+. Esta disposición recoge una serie de medidas que está pendiente poner en marcha a cierre del ejercicio 2025. Se prevé que comiencen a realizarse en 2026.</p>
<p>LGTBI. Sentsibilizazio-kanpaina (ekainak 28). LGTBI. Campaña de sensibilización (28 junio).</p>	1	1	<p>Ekainean egindako kanpaina, Euskotrenen bitartekoen bidez (tren-geltokietako pantailak, tranbia-geltokietako pantailak, webgunea, sare sozialak).</p> <p>Campaña realizada en junio a través de los medios de Euskotren (pantallas de estaciones de ferrocarril, pantallas de paradas de tranvía, web, redes sociales).</p>
<p>INBERTSIOAK MATERIAL MUGIKORREAN / INVERSIONES EN MATERIAL MÓVIL</p>			
<p>Trenaren babes automatikoko sistema (ATP) berriaren txertaketa-proiektuarekin jarraituko da trenetan eta tailerretan, ETSk trenbide-lineetan instalatuko dituen ETCS konponbidean (ERTMS, 1. maila) oinarritua. Aurten tren-makinen parkearen erdian ere jarriko da. 2025ean aurreikusitako inbertsioa, milioi eurotan.</p> <p>Se continuará el proyecto de implantación del nuevo sistema de protección automática de tren (ATP) en los trenes y talleres, basado en la solución ETCS (ERTMS nivel 1) que ETS instalará en sus líneas de ferrocarril durante los próximos años. Este año se incorporará también en la mitad del parque de locomotoras. Importe inversión prevista en 2025 en millones de euros.</p>	8,10	5,36	<p>Diseinu-aldaketen eta azpiegiturako atzerapenen ondorioz egindako birantolaketak direla-eta, 900 serieko 6 tren soilik ekipatu dira. Tren-makinen kasuan ez da bat bera ere ekipatu, oraindik diseinu-fasean baitaude.</p> <p>Debido a diversas replanificaciones derivadas por modificaciones de diseño y retrasos en la infraestructura se han equipado únicamente 6 trenes de la serie 900. En el caso de las locomotoras no se ha equipado ninguna, estando todavía en fase de diseño.</p>
<p>Aurrera egingo da metroko etorkizuneko 5. linearen zerbitzua artatzeko kontratatutako tren-unitate berriak diseinatzen eta fabrikatzen. 2025ean aurreikusitako inbertsioa, milioi eurotan.</p> <p>Se avanzará en el diseño y fabricación de las nuevas unidades de tren contratadas para atender el servicio de la futura Línea 5 de metro. Importe inversión prevista en 2025 en millones de euros.</p>	3,80	3,73	<p>Unitateen diseinua itxi da eta fabrikazioari ekin zaio.</p> <p>Se ha cerrado el diseño de las unidades y ha comenzado su fabricación.</p>
<p>900 eta 940 serieko egungo tren-unitateetako batzuetan hirugarren kotxe bat monitorizatzeko proiektuarekin jarraituko da, etorkizuneko 5. linearen trazaduraren eskakizun teknikoak gainditzeko. 2025ean aurreikusitako inbertsioa, milioi eurotan.</p>	4,50	4,52	<p>940 serieko unitateen motorizazio-lanak osatu ondoren, abian dira diseinu-fasea eta horniduren kudeaketa.</p>

Se continuará con el proyecto de motorización de un tercer coche en algunas de las actuales unidades de tren de las series 900 y 940 para superar las exigencias técnicas del trazado de la futura Línea 5. Importe inversión prevista en 2025 en millones de euros.			Terminada la motorización de las unidades de la serie 940 y se continúan los trabajos previos de diseño y acopios en la serie 900.
Errepide-arloan, aurreikusita dago autobus berriak erostea Lurraldebusen eta Bizkaibusen emakidetakako, hori azkenean berritzen bada. Lurraldebuseko autobus-kopurua. En el área de carretera, está prevista la adquisición de nuevos autobuses para las concesiones de Lurraldebus y de Bizkaibus si ésta fuera finalmente renovada. Número autobuses Lurraldebus.	4	10	2025ean 10 autobus erosi dira (III. klaseko 5, 3 hibrido eta 2 mikrobus). Mikrobusak 2025eko urrian hasi ziren zerbitzuan, eta matrikulatzeko zain zeuden gainerako autobusak, ekitaldia amaitzean. En 2025 se han adquirido 10 autobuses (5 clase III, 3 híbridos y 2 microbuses). Los microbuses entraron en funcionamiento en octubre de 2025 y el resto de los autobuses estaban pendientes de matriculación a cierre de ejercicio.
Errepide-arloan, aurreikusita dago autobus berriak erostea Lurraldebusen eta Bizkaibusen emakidetakako, hori azkenean berritzen bada. Bizkaibuseko autobus-kopurua. En el área de carretera, está prevista la adquisición de nuevos autobuses para las concesiones de Lurraldebus y de Bizkaibus si ésta fuera finalmente renovada. Número autobuses Bizkaibus.	8	6	2025ean 6 autobus erosi dira (3 elektriko eta 3 hibrido). Autobus elektrikoak 2025eko maiatzean hasi ziren zerbitzuan, eta matrikulatzeko zain zeuden autobus elektrikoak, ekitaldia amaitzean. Gainerako 2 autobusak oraindik ez dira lizitatu. En 2025 se han adquirido 6 autobuses (3 eléctricos y 3 híbridos). Los autobuses eléctricos entraron en funcionamiento en mayo de 2025 y los autobuses eléctricos estaban pendientes de matriculación a cierre de ejercicio. Los 2 autobuses restantes aún no han sido licitados.
900 serieko P3 motako berrikuspen handien kopurua. Número de grandes revisiones de Tipo P3 de la Serie 900.	5	5	900 Serierako aurreikusitako P3 berrikuspen guztiak gauzatu dira. Se han ejecutado todas las revisiones P3 previstas para la Serie 900.
500 serieko P3 motako berrikuspen handien kopurua. Número de grandes revisiones de Tipo P3 de la Serie 500.	5	4	500 Serierako aurreikusitako P3 berrikuspenetatik 4 gauzatu dira. Se han ejecutado 4 de las revisiones P3 previstas para la Serie 500.
900 serieko P3 motako berrikuspen handien kopurua. Número de grandes revisiones de Tipo B3 de la Serie 900.	59	72	2025ean aurreikusitakoak baino 13 berrikuspen gehiago egin dira, aurreko urteetako atzerapena konpentsatuz. Durante el 2025 se han realizado 13 revisiones adicionales a las previstas, compensando el retraso de año anteriores.
TD2000 serieko PT12 motako berrikuspen handien kopurua. Número de grandes revisiones de Tipo PT12 de la Serie TD2000.	1	2	Aurreikusitakoa baino PT12 berrikuspen bat gehiago gauzatu da.

			Se ha ejecutado una revisión PT12 adicional a lo previsto.
<p>Tren-unitate berriak erosteko lizitazioa egingo da, etorkizunean trenbide-zerbitzuen maiztasunak areagotzeko.</p> <p>Se licitará la compra de nuevas unidades de tren para el futuro aumento de frecuencias en el servicio ferroviario.</p>	1	0	<p>Azkenean, 2025ean ez dira lizitatu maiztasunak handitzeko unitate berriak.</p> <p>Finalmente, en 2025 no se han licitado las nuevas unidades para el aumento de las frecuencias.</p>
<p>Tranbia-unitate berriak erosteko lizitazioa egingo da, Vitoria-Gasteizko etorkizunezko Zabalganako adarra egiteko.</p> <p>Se licitará la compra de nuevas unidades de tranvía para para la futura ampliación de Zabalzana en Vitoria-Gasteiz.</p>	1	1	<p>2025aren amaieran, Gasteizko tranbiarako 7 moduluko 9 unitate fabrikatzeko kontratua esleitu da.</p> <p>A finales de 2025 se ha adjudicado el contrato para la fabricación de 9 unidades de 7 módulos para el tranvía de Vitoria-Gasteiz.</p>
<p>FFCC eta Tranbia serieen eskuragarritasuna hobetzeko lanak egiten jarraituko dira.</p> <p>Se continuarán los trabajos para la mejora de la accesibilidad en las series del FFCC y Tranvías.</p>	1	1	<p>2025eko ekitaldian zehar hainbat jardura burutu dira irisgarritasuna hobetzeko: tranbietan zoladura podotáctil jarri da, flota osoan jarleku tolesgarriak kendu dira, S400 serieerako eskuleku bertikalen atzeratzea lizitatu da igarobide libre handitzeko, lehentasunezko jarlekuak gehitu dira S500 eta S600 serieetan, eta lehentasunezko jarlekuen kolorea aldatu da kontraste kromatiko handiagoa lortzeko.</p> <p>A lo largo del ejercicio 2025 se han realizado diversas actividades para la mejora de la accesibilidad: pavimentado podotáctil en tranvías, retirada de asientos estrapontines en toda la flota, licitación del retranqueo de pasamanos verticales para la serie S400 para aumentar el paso libre, aumento de plazas preferentes en las series S500 y S600, y modificación del color de los asientos preferentes para conseguir mayor contraste cromático.</p>
BESTE INBERTSIO ETA HELBURU BATZUK / OTRAS INVERSIONES Y OBJETIVOS			
<p>Argizatze-sistema ordezteko led teknologian oinarritutako sistema modernoekin neurri txikiko lan-egoitzetan. Lan-egoitza kopurua.</p> <p>Sustitución de los sistemas de iluminación por modernos sistemas basados en tecnología led en las residencias de menor tamaño. Número de residencias.</p>	9	9	<p>2025ean amaitu dira egoitza hauetako argizatzen-sistemak modernizatzeko lanak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atxuriko lantegia • Gernikako kotxe-tokia • Larreinetako funikularra • Leioako lantegia eta kotxe-tokia • Azpeitiko museoa • Elgoibarko kotxe-tokia • Zumaiako lantegia eta kotxe-tokia <p>En 2025 han finalizado los trabajos de modernización de los sistemas de iluminación de las siguientes residencias:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taller Atxuri • Cocheras Gernika

			<ul style="list-style-type: none"> • Funicular La Reineta • Taller y cocheras Leioa • Museo Azpeitia • Cocheras Elgoibar • Taller y cocheras Zumaia
<p>Azpeitiako Museoaren eraikinetako inguratzaile termikoa, aerotermia eta eguzki-instalazio fotovoltaikoa egokitzeko proiektua.</p> <p>Proyecto de adecuación de la envolvente térmica de los edificios del museo, aerotermia y planta solar fotovoltaica del Museo de Azpeitia.</p>	1	1	<p>2024aren amaieran, Azpeitiko museoan jasagarritasun energetikorako proiektua idazteko asistentzia tekniko lizitatu zen, eta 2025ean amaitu da idazketa-lana.</p> <p>A finales del 2024 se licitó la asistencia técnica para la redacción del proyecto de sostenibilidad energética en el museo de Azpeitia y en 2025 ha finalizado su redacción.</p>
<p>Bilboko tranbiaren espedizio- eta balioztatze-sistema berrituko da. 2025ean aurreikusitako inbertsioa, milioi eurotan.</p> <p>Se ejecutará la renovación del sistema de expendición y validación del Tranvía de Bilbao. Importe inversión prevista en 2025 en millones de euros.</p>	1,90	1,10	<p>2025eko otsailean esleitu zen kontratua, eta gaur egun egikaritzen ari da; 2026ko bigarren sei hilekorako 24 txartel-makina eta 56 baliozkatze-makina entregatzea aurreikusi da.</p> <p>En febrero 2025 se adjudicó el contrato, que actualmente está en ejecución, estando prevista la entrega de 24 expendedoras y 56 canceladoras para el segundo semestre de 2026.</p>
<p>Txartel-salmenta makinarik zaharrenak berritzen hasiko da tren-geltokietan. 2025ean aurreikusitako inbertsioa, milioi eurotan.</p> <p>Se iniciará la renovación las máquinas de venta de títulos más antiguas en las estaciones de ferrocarril. Importe inversión prevista en 2025 en millones de euros.</p>	1,40	1,62	<p>2025eko urtarrilean esleitu zen kontratua, eta gaur egun egikaritzen ari da; 2026ko bigarren eta hirugarren sei hilekorako 51 txartel-makina eta 56 baliozkatze-makina entregatzea aurreikusi da.</p> <p>En enero 2025 se adjudicó el contrato, que actualmente está en ejecución, estando prevista la entrega de 51 expendedoras y 56 canceladoras para el segundo y tercer semestre de 2026.</p>
<p>Bidesariaren arloan bi garapen garrantzitsu egiten jarraituko dira: Salmenta- eta baliozkatze-ekipoen fabrikatzaileak egindako plataforma independenteko software bat.</p> <p>Se continuará con la ejecución de dos importantes desarrollos en materia de peaje: Un software de plataforma independiente del fabricante de equipos de venta y validación.</p>	0,20	0	<p>Softwarea txartel-makinatarako bertsioan erabilgarri dago jada, eta baliozkatze-makinatarako bertsioa proba-fasean dago.</p> <p>El software en su versión para expendedoras está ya disponible, y en su versión para validadoras está en fase de pruebas.</p>
<p>Bidesariaren arloan bi garapen garrantzitsu egiten jarraituko dira: Euskari magnetiko bat QR kodeekin ordeztzea titulu errazak kudeatzeko, eta linean ikuskatzeko ekipo berriak.</p> <p>Se continuará con la ejecución de dos importantes desarrollos en materia de peaje: La sustitución del soporte magnético por códigos QR para la gestión de títulos sencillos y nuevos equipos de inspección en línea.</p>	0,70	0,18	<p>2025eko otsailean esleitu zen QR kodeak kudeatzeko softwarearen eraikuntza. Sistema Zentrala osatu da eta lanak handitu egin dira integratzaileekin lotutako funtzionalitate berriak sartzeko.</p> <p>En febrero 2025 se adjudicó la construcción del software para la gestión de códigos QR. El Sistema Central ha sido completado y los trabajos han sido ampliados para la</p>

			incorporación de nuevas funcionalidades relacionadas con los integradores.
Zerbitzua antolatzekeo sistemaren funtzioak hedatzeko proiektua hasiko da. Inicio del proyecto de ampliación de funcionalidades del sistema de planificación del servicio.	1	1	Proiektu hau 2025 osoan zehar garatu da, eta trenen zein tranbien azpiegituraren diseinua amaitu ondoren, tresna zerbitzua emateko eta dagokion txanda-sorkuntzarako proba desberdinak egiten ari da. Este proyecto se ha desarrollado durante todo el 2025 y, una vez finalizado el diseño de la infraestructura, tanto en trenes como en tranvías, la herramienta está realizando diferentes pruebas para la realización del servicio y la generación de los turnos correspondientes.
SIITaren funtzioak hedatu eta hobetzeko proiektua hasiko da. Inicio del proyecto de ampliación y mejora de funcionalidades del SIIT.	1	0	Ezin izan da 2025ean gauzatu. 2026an hasia aurreikusi da. No ha sido posible su ejecución en 2025. Está previsto su inicio en 2026.
BATERAn integrazteko prozesuarekin jarraituko da (Eusko Jaurkitzaren Informazio eta Komunikazio Teknologietako materialaren konbergentzia). Se continuará con el proceso de integración en BATERA (convergencia en material de Tecnologías de Información y Comunicación del Gobierno Vasco).	1	1	Datuen Prozesamendu Zentroen (DPZ) azpiegiturari eta zerbitzarien birtualizazioari dagokionez, migrazioa amaitzeaz dago. 300 makina birtual inguru migratu dira EJIEn azpiegiturara (Baterako DataCenter-a edo Lebarioko Edge ingurunea), eta tratamendu berezia behar duten dozena erdi makina besterik ez dira falta. Makina horiek guztiak EJIEn segurtasun-kopien sistemaren babesa dute dagoeneko. Zerbitzari-behar berri guztiak EJIekin bideratzen ari dira. Zerbitzari horiek zuzenean haien azpiegituran hedatzen dira, beren estandarren arabera. EJIerekiko komunikazioak integrazio-prozesua oso aurreratuta dago. Erabiltzailearentzako Arreta Zerbitzari (EAZ) dagokionez, 2024ko abenduaz geroztik EJIek ematen du zerbitzua. La infraestructura de CPDs y virtualización de servidores, se está cerca de finalizar la migración. Se han migrado a infraestructura EJI (DataCenter de Batera o entorno Edge de Lebario) unas 300 máquinas virtuales, a falta de media docena de máquinas más que requieren un tratamiento especial. Todas estas máquinas están ya respaldadas mediante el sistema de copias de seguridad de EJI. Todas las necesidades nuevas de servidores se están tramitando con EJI. Dichos servidores son desplegados directamente en su infraestructura según sus estándares.

			<p>La parte de integración de comunicaciones con EJIE está muy avanzada</p> <p>Respecto al soporte a personas usuarias (CAU), es proporcionado desde diciembre de 2024 ya por EJIE.</p>
<p>SAP sistemaren migrazioarako proiektuarekin jarraituko da.</p> <p>Se continuará con el proyecto de migración del sistema SAP.</p>	1	1	<p>2025ean zehar bilerak egin dira proiektua planifikatzeko eta migrazio-prozesua zehazteko. Lanekin jarraitu ahal izateko, beharrezkoa da aurretik kontratazio-txostenen kudeatzaile berria eta zerbitzuaren planifikazioa modernizatzeko proiektuak amaituta eta ezarrita egotea.</p> <p>Durante 2025 se han realizado reuniones para la planificación del proyecto y definición del proceso de migración. Para poder continuar con los trabajos es preciso que, previamente, se hayan finalizado e implantado los proyectos de modernización del nuevo Gestor de Expedientes de contratación y el de Planificación del servicio.</p>
<p>Edukien kudeatzaile berriaren proiektua hasiko da.</p> <p>Inicio del proyecto del nuevo gestor de contenidos.</p>	1	1	<p>2025aren amaieran, erabilgarri dago MEATen salmenta-pantailarako edukien kudeatzailearen lehen bertsio funtzionala.</p> <p>MEATetan probekin jarraitzen dute, kudeatzaileak bete behar dituen baldintzak zehazteko, eta TFT pantailetan jarriko den PCarekin ere probak egin dira, PC horren softwarearen azken bertsioa jaso zain, homologatu ahal izateko.</p> <p>A cierre de 2025 ya está disponible la primera versión del funcional del gestor de contenidos para la pantalla de venta de las meats.</p> <p>Continúan las pruebas en las meats, de cara para definir los requisitos que debe cumplir el gestor, y también se han realizado pruebas con el PC que se montará en las pantallas de TFT, a la espera de recibir la última versión del SW de este PC para poder homologarlo.</p>
<p>Webgune berria diseinatu eta garatzeko azterketa-proiektua hasiko da.</p> <p>Inicio del proyecto de estudio de diseño y desarrollo de la nueva página Web.</p>	1	1	<p>2025ean zehar EJIErekin lan egin da eta edukien zati handi bat migratu da, aplikazio batzuk migratzea falta delarik (ordutegi-bilatzailea, etab.).</p> <p>A lo largo de 2025 se ha trabajado con EJIE y se han migrado gran parte de los contenidos, faltando por migrar algunas aplicaciones (buscador de horarios, etc).</p>
<p>Geltokietan ekipamendua kudeatzeko aplikazio berria garatzeko proiektua hasiko da.</p> <p>Inicio del proyecto de desarrollo de una nueva aplicación para la gestión del equipamiento en estaciones.</p>	1	0	<p>Egungo aplikazioa ez dela irtenbiderik onena frogatu da proiektuari ekitean; hori dela eta, proiektua berrikusten ari da.</p>

			Tras intentar abordar el proyecto con una aplicación actual, se ha comprobado que no es la solución óptima por lo que se está revisando el proyecto.
CITRIX egokitu eta migratzeko proiektua hasiko da. Inicio del proyecto de adaptación y migración de CITRIX.	1	0	2026ra atzeratu da EJI Eren birtualizazio-azpiegiturara migratzeko proiektua. Se ha retrasado a 2026 el proyecto de migración a la infraestructura de virtualización de EJI E.
Kontratazio-espeditenteen kudeatzaile berriaren modernizazio proiektuaren amaituko da. Finalización del proyecto de modernización del nuevo Gestor de Expedientes de contratación.	1	0	Kontratazio-txostenen kudeatzaile berria proba-fasean dago, eta 2026aren amaierarako martxan jartzea aurreikusi da. El nuevo Gestor de Expedientes de contratación se encuentra en fase de pruebas y está prevista su puesta en marcha para finales de 2026.
Mantentze-kudeatzaile berriaren modernizazio-proiektua egikarituko da. Ejecución del proyecto de modernización del nuevo Gestor de Mantenimiento.	1	1	2025aren amaieran, 1. lehen tasun gisa ezarritako baldintzen produkzioko lehen bertsioa garatzen ari da (R8an erabilgarri dauden funtzionalitateak, R10 estandarren hobekuntzekin, gehi: Planifikazio-modulu estandarra, lehen tasuneko funtzionalitate zehatz batzuk: irautitze-dataren kudeaketa, tresna kalibragarriak + zereginen lotura, gaitasun-matritzearen integrazioa). A cierre de 2025 se encuentra en desarrollo la primera versión en Producción de los Requisitos establecidos como Prioridad 1 (Funcionalidades ya disponibles en la R8 con las mejoras propias del R10 estándar más: módulo Planificación estándar, algunas funcionalidades concretas prioritarias: gestión caducidades, herramientas calibrables + vinculación con tareas, integración de matriz competencias).
Eragiketa-prozesuen digitalizazio-soluzioak txertatzen jarraituko da. Se continuará con la implantación de soluciones de digitalización en los procesos de Operaciones.	2	2	2025aren amaieran, GDDS (zerbitzu-dokumentazioaren banaketaren kudeaketa) proiektua osatuta eta jasota dago, proiektu pilotua hasteko zain. A cierre 2025 el proyecto GDDS (Gestión de distribución de la documentación de servicio) está acabado y recepcionado, a la espera de inicio del piloto.